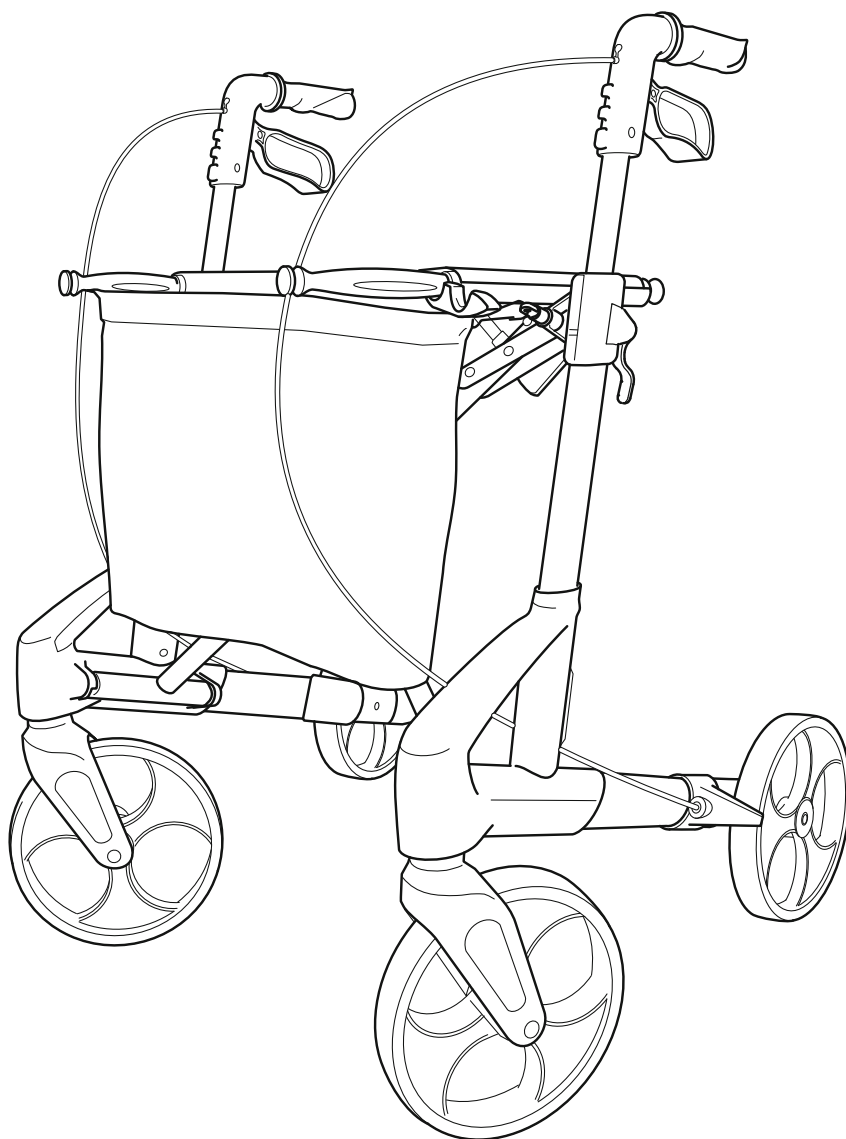




Instructions for use TOPRO Troja Original



topromobility.com

made in Norway



EN

Illustrations
Dimensions
Technical data
Article numbers

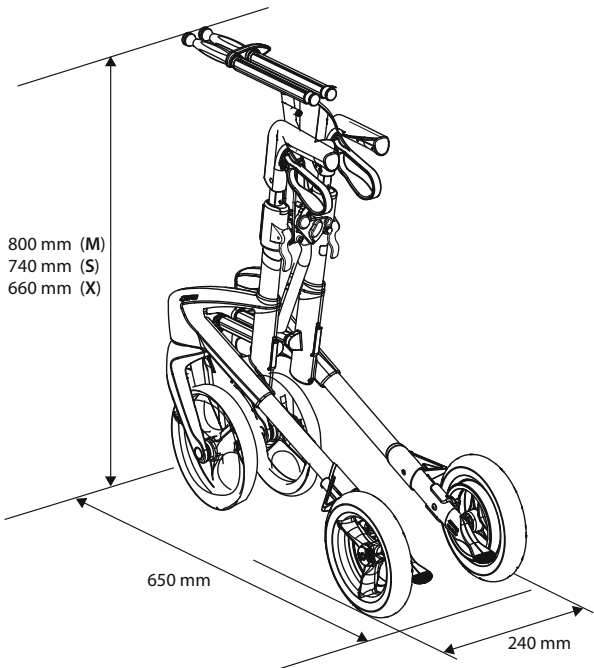
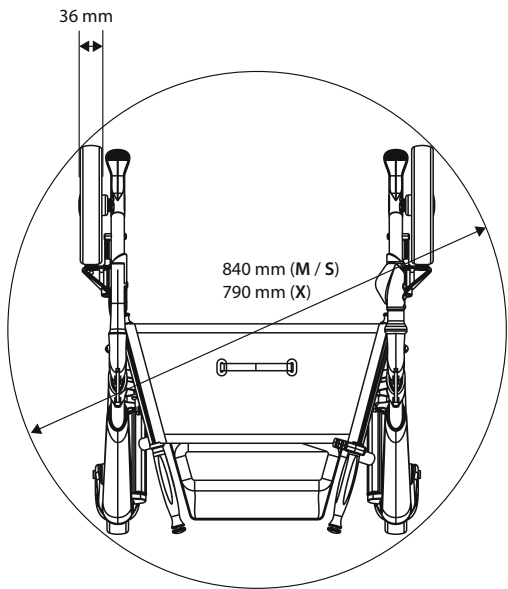
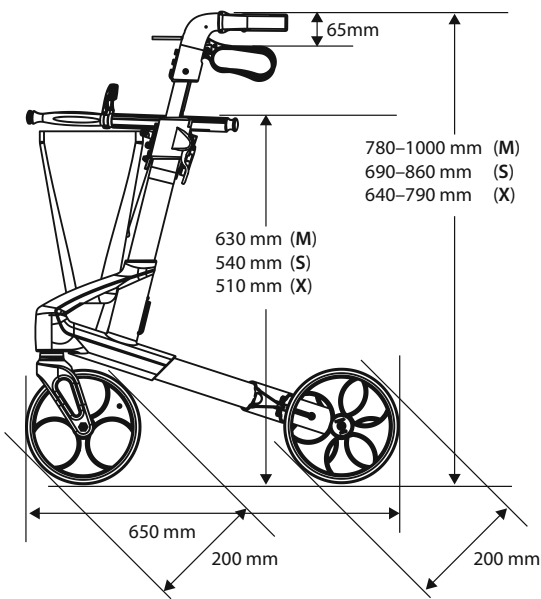
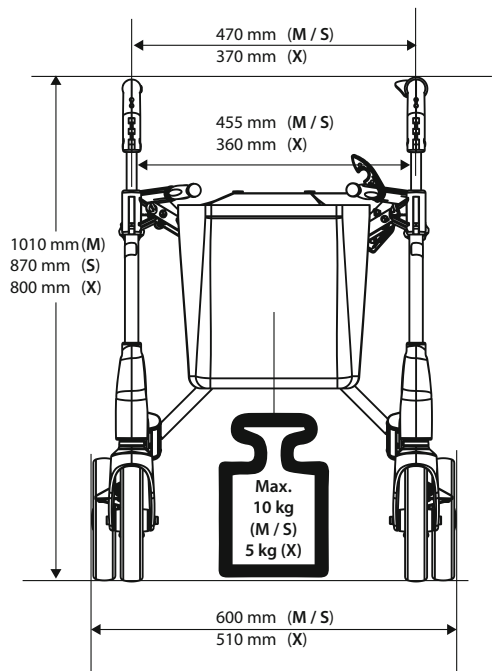
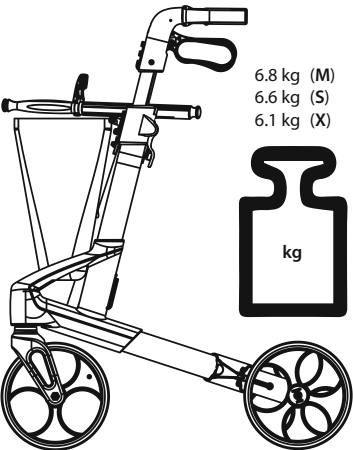
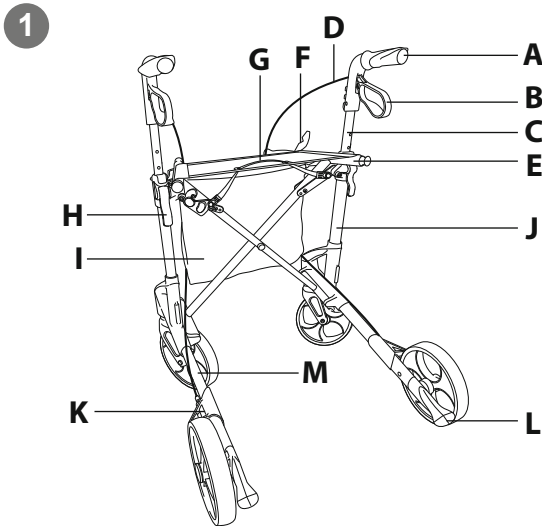
NO

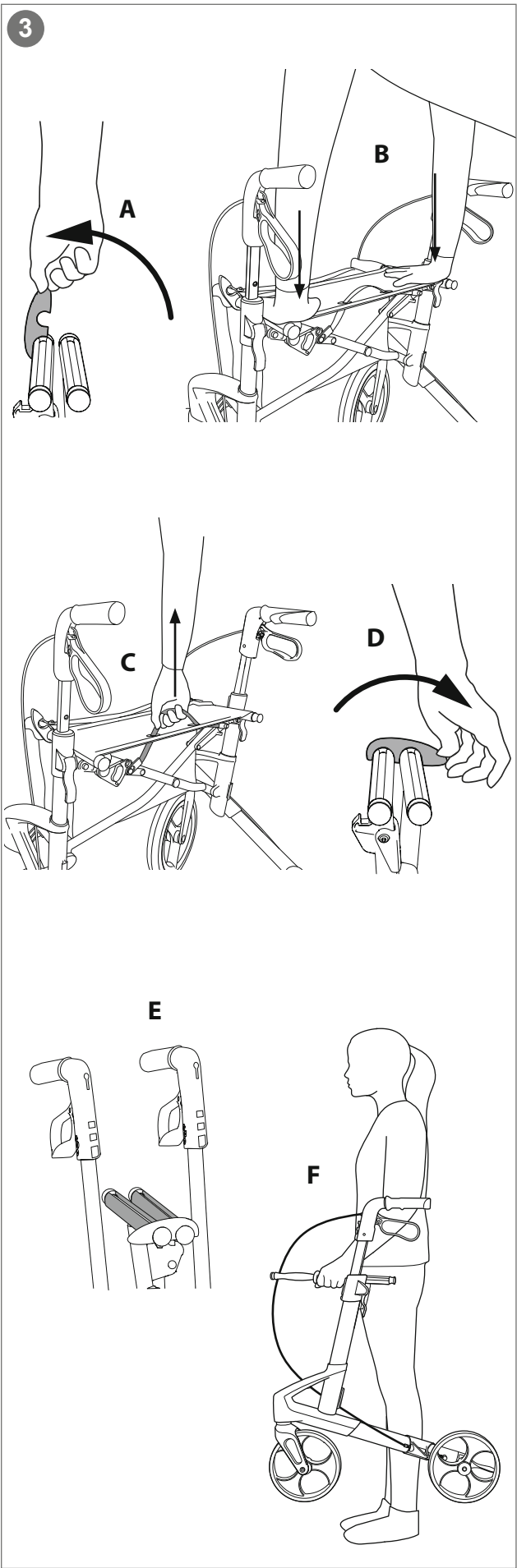
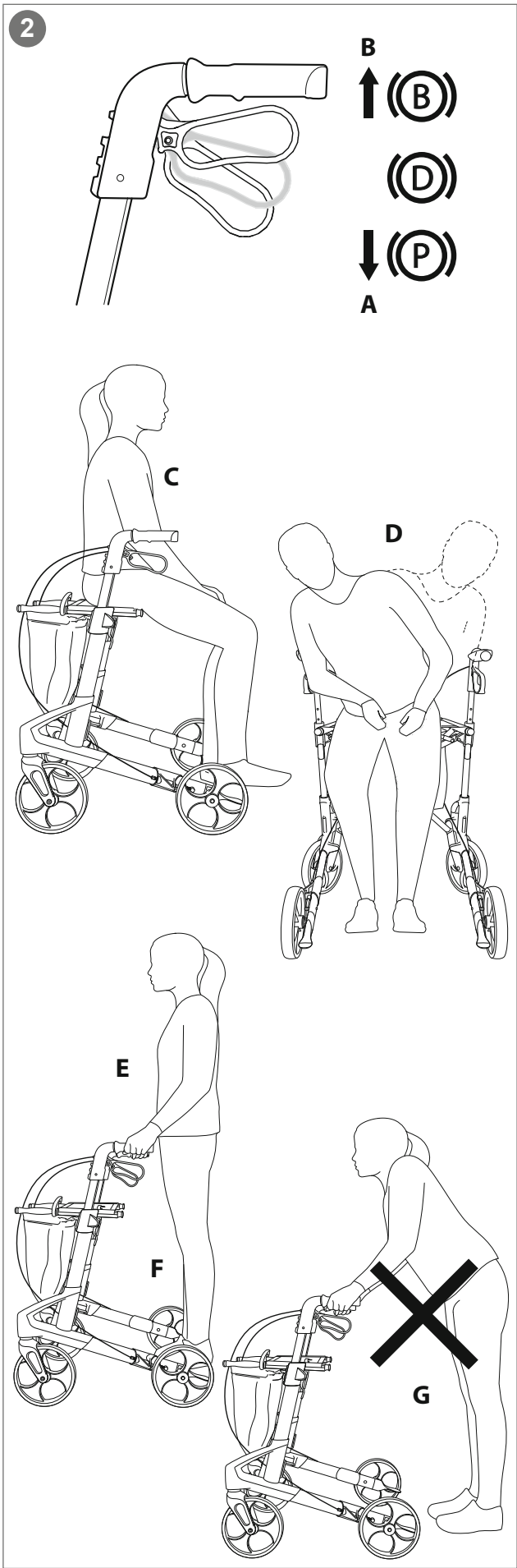
Illustrasjoner
Dimensjoner
Tekniske data
Artikkelnummer

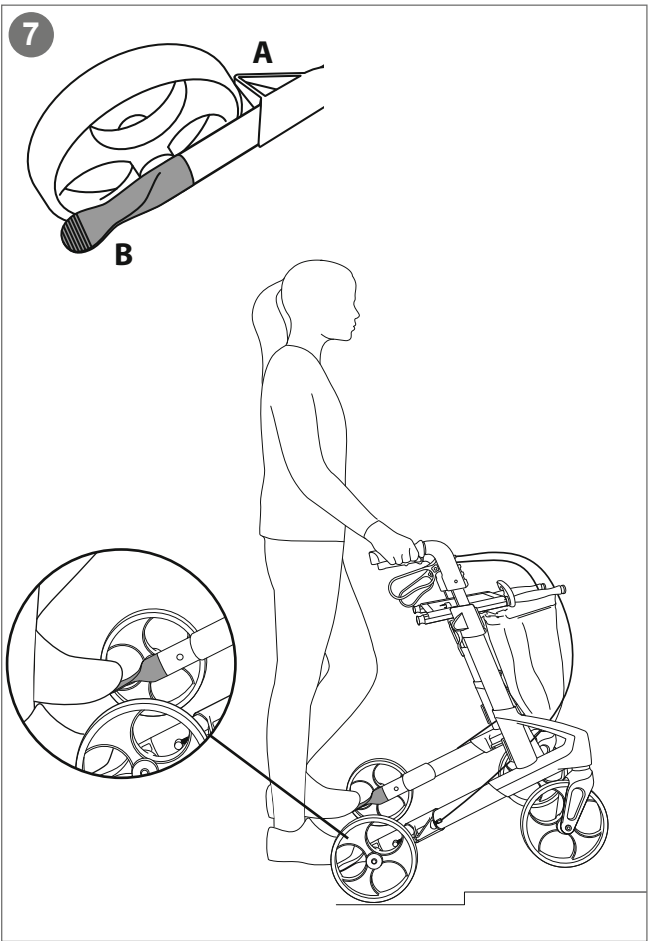
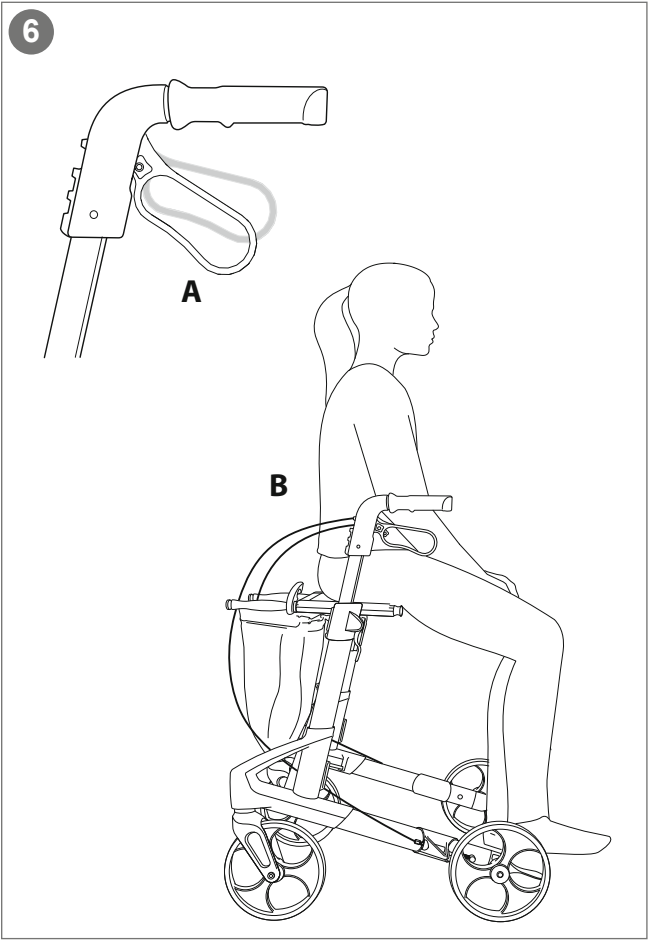
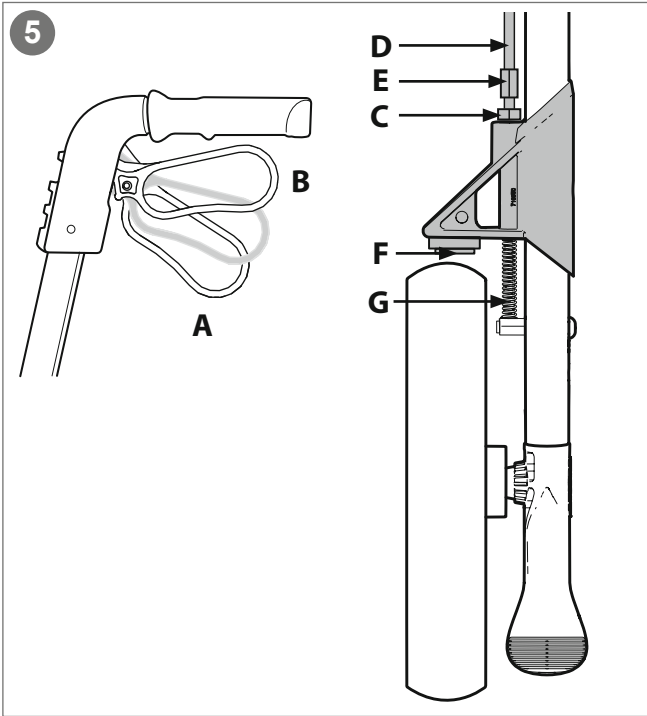
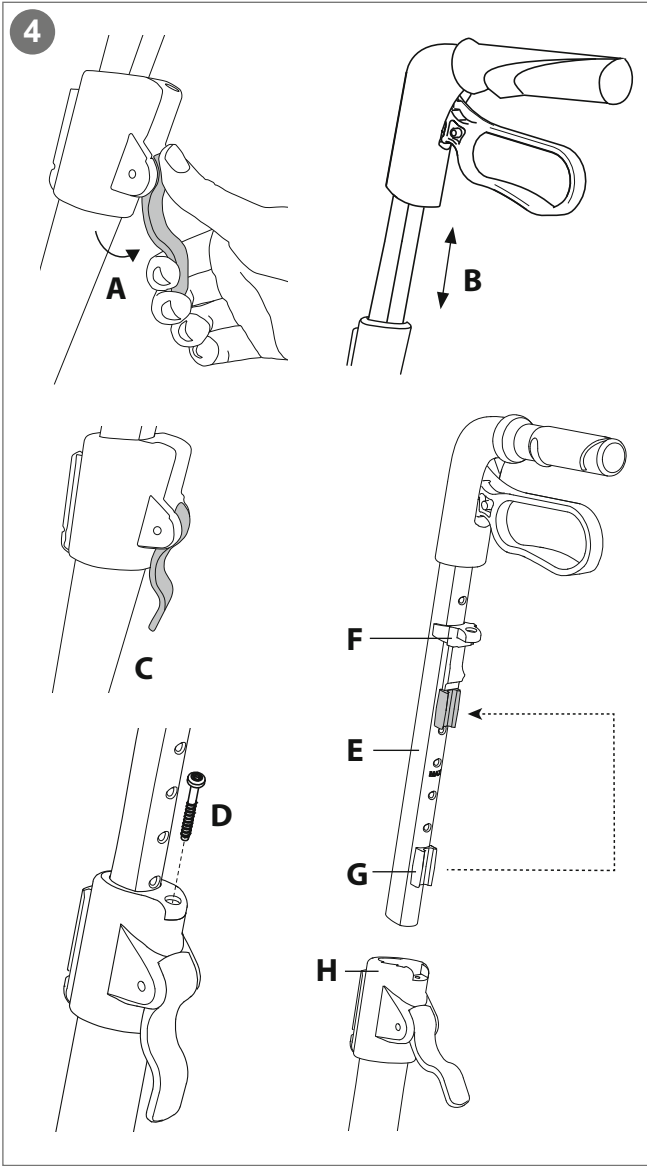
DA

Illustrationer
Dimensioner
Teknisk data
Artikelnumre

TOPRO Troja Original M	815400
TOPRO Troja Original S	815410
TOPRO Troja Original X	815420







8

TOPRO

1 **TOPRO Industri AS**
Rambekkvegen 5, NO-2816 Gjøvik, Norway

TOPRO Troja Original (M) 8
Model no. 815400 9

Max 165kg 2

Max 650 mm 3

Max 600mm 4

Max 1010mm 5

MD 6

MD 7

SN 0000284588129 11

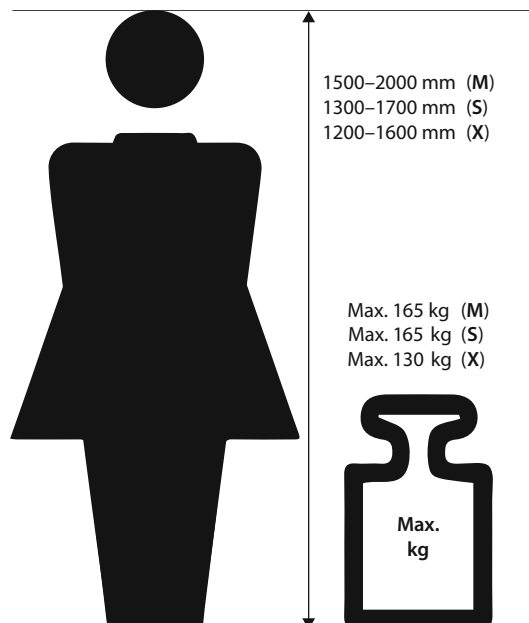
GTIN 7054321100003 12

CE 13

QR 14

2022-05-25 10

www.topromobility.com



Congratulations with your choice of a new TOPRO rollator

Every TOPRO rollator is developed, designed and manufactured in Norway. The product conforms to Medical Device Regulation (EU) 2017/745. It is tested and approved according to EN ISO 11199-2:2021. On receipt of the goods, please check your product. If you have any queries, please contact your mobility shop or dealer immediately. If you have problems reading this user manual, an electronic version is available on topromobility.com.

Intended use

The TOPRO Troja Original shall give support to users with reduced balance and/or reduced walking ability. It is designed to be pushed, not pulled. The integrated seat provides an opportunity for the user to rest if needed. The intended user is an adult. Height and weight restrictions apply. *Contraindications: The product is not suitable for persons with low strength in arms, with very poor balance, or with considerable cognitive disabilities. The product is designed and approved for both indoor and outdoor use. Outdoor the rollator is intended to be an aid for walking on roads and paths. It is not suitable in rough and/or steep terrain, neither for stairs.*

To get to know the rollator and learn how to use it properly, training by a professional is recommended.

0 The grey numbered circles in this user manual refers to the numbered information graphic and illustrations inside the cover

1 Get to know your TOPRO product

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A Handle | H Lever for height adjustment |
| B Brake lever | I Basket |
| C Handle tube | J Side frame |
| D Brake cable | K Brake block / Edge guard |
| E Seat bars / Carrying handle | L Tilting function |
| F Locking clamp | M Product label |
| G Seat with strap for folding mechanism | |

2 Safety

When folding and unfolding the rollator, be aware so you do not hurt your fingers.

Be aware not to put your fingers in open holes or between stationary parts.

Make sure that the levers for height adjustment are positioned downwards.

When stationary or parked, make sure the parking brakes on both sides are activated (A).

Do not use the rollator on stairs. Be careful when passing kerbs etc.

Check the brakes before use every time, and that the rollator locks in unfolded position.

Do not use the rollator to transport heavy loads or persons.

Be aware that some parts of the rollator might feel hot or cold when exposed to extreme temperatures.

Do not modify the product as this might put your safety at risk and the guarantee will become void.

Before sitting on the seat (C), make sure the parking brakes on both sides are activated (A).

To reduce the risk of falling, do not lean or bend sideways or over the back of the rollator whilst in the seated position (D). Do not tilt the rollator too much sideways, to avoid the risk of falling. For the same reason, bags etc. must never be hung on the handles.

To give the right support and safety, walk straight and make sure the rollator is kept as close to your body as possible (E). Walk between the rear wheels (F), not behind them (G).

Be aware that the rollator may roll faster than you when walking downhill, which may put you in risk of falling. Activate the driving brakes to adjust the speed (B).

Be careful when wearing fluttering skirts or trousers as they could get caught in the wheels, which could lead to falling. Wear sturdy footwear to avoid injuries.

For safety reasons it is prohibited to sit on the rollator during public transportation. Store your rollator safely and make sure the parking brakes on both sides are activated (A).

Do not use the rollator on slippery or icy surfaces.

Keep the rollator away from fire and hot items.

Do not climb on the rollator.

3 Unfolding / Folding

Unfolding: Release the lock clamp positioned at the seat bars (A). Press the seat bars down and outwards. The side frames will slide apart. Press down the seat bars (B). You will hear a clicking sound. The rollator is now locked in its open position.

Folding: Pull the strap on the seat (C) and press the side frames together. Lock the clamp (D) over the seat bars.

Carrying the rollator: The rollator must not be carried by the seat strap or the brake cables. Fold the rollator together as shown on the illustration (E). When folded, carry the rollator by the seat bars (F).

4 Handles / Memory function

Height adjusting: Pull the lever (A) upwards and adjust the handle tube to a suitable height (B). Release the lever and pull the handle tube slightly up and down until you hear a click. Make sure that the lever is positioned downwards (C). Adjust both handles to the same height by comparing the number scale on each side. *It is recommended that the handles are set to the same height as your wrists when your arms are hanging alongside your body.*

Memory Function: Decide on the height of the handles (see number scale). Count visible holes at the back of the handle tubes. Unscrew the screw (D) on top of the fastening piece. Pull the lever upwards (A) and pull the tube (E) out of the frame. The fastening piece (F) will now follow the handle tube. Move the fastening piece (F) so that the number of holes above it equals to the previously counted holes. Fit the red memory chip (G) on the handle tube in the first available hole under the fastening piece (F). Pull the lever upwards (A) and push the handle tube (E) and fastening piece (F) downwards and into the side frame (H). Mount the screw (D) on top of the fastening piece. Pull the lever upwards (A) and pull the handle up until it stops, and then release the lever. From now on, when the handles are in the lowest position, they will stop in the pre-set position when pulled up.

5 Brakes

Make sure the brakes are working before every trip. Each brake lever (A) works on each of the rear wheels. *Do not drive or push the rollator while the parking brakes are activated!*

Parking brakes: Push both brake levers (A) downwards until they lock. Both rear wheels are now locked. Squeeze both brake levers upwards to release the parking brakes.

Driving brakes: Pull both brake levers (B) upwards to reduce speed. *Do not use continuously while the rollator is in motion.*

Adjusting / checking: Loosen the nut (C). Tighten the brake cable (D) with the adjustment screw (E). Adjust both brake blocks so the distance to the wheel surface is approximately 1 mm (F) and then tighten the nut (C). Make sure the brakes are not adjusted too tight and pressing hard into the rubber of the wheels when the parking brake is on.

Maintaining: Clean the brake block (F) and the brake spring (G) regularly. The wheels and brakes can be replaced if they are worn out or damaged.

6 Seat

The rollator has a safe and convenient mesh seat, which provides view to the ground while walking. It can easily be wiped off with a cloth if needed. The parking brakes must be activated before using the seat. Push both brake levers downwards until they lock (A). Both rear wheels are now locked. Sit with your back towards the basket (B).

7 Edge guard / Tilt function

Edge guard: The edge guards (A), which are in front of the rear wheels prevent the rear wheels from catching on corners, door frames etc.

Tilt function: To use the tilt function use the front of the foot and press down on the tilt pedal (B), which is beside the rear wheel. This helps to tilt the rollator over thresholds, edges etc. Please note: Be careful when passing kerbs etc.

Basket

The basket holds up to 10 kilos (model M & S) / 5 kilos (model X). It can be removed and washed gently at up to 60 °C.

Transport

The rollator should be transported in the folded and locked position (see *section 3 Unfolding / Folding*). Ensure that the lock clamp is on, so that the rollator cannot unfold unintentionally. Be careful when loading the rollator into a vehicle, giving attention to securing it. The rollator can be laid down by lifting it by the frame tube.

Storage

The rollator should be stored in an upright position. If stored outdoors it must be under a cover to protect it. Do not leave the rollator unattended. Do not put heavy items on top of the rollator during storage.

Cleaning

The rollator can be cleaned using a damp cloth. In case of mud and grime accumulation, a cloth with a mild washing detergent can be used followed by rinsing with lukewarm water. Avoid flushing directly against ball bearings (in wheels and front forks). Do not use abrasives. Dry the rollator using a soft cloth.

Disinfection

Disinfection must only be carried out by authorized personnel. Please contact your local dealer or mobility aid centre. During disinfection sufficient protective equipment must be worn, and the instructions of the disinfectant manufacturer must be followed. The surface of the rollator should be cleaned with a soft cloth or sponge and an approved chemical disinfectant containing 70–80 % ethanol. We advise against disinfectant that contains chlorine or phenol. *The manufacturer cannot be held responsible for any damage or injuries that may occur using harmful disinfectant/measures or disinfection carried out by unauthorized personnel.*

Inspection / Maintenance / Re-use

It is recommended that inspection and maintenance are carried out regularly (frequency is determined by how and how often the rollator is used). Check the following items: Frame, screws, handles, handle tubes, brakes, brake parts, wheels, seat and accessories. This also applies when the rollator is to be prepared for re-use. Please see detailed instructions in this user manual about maintenance of brakes and cleaning/disinfection. The recommended maintenance is not a requirement, and no preventive maintenance is required provided that the rollator is used as intended according to this user manual.

Material / Recycling

The rollator is made of plastic-coated aluminium tubes, plastic couplings and material made of plastic and polyester. There are ball bearings in all wheels and forks. Most rollator parts can be recycled. Dispose the rollator and its packaging according to the applicable regulations in your country. For information, please contact your public authorities.

Warranty

TOPRO Troja Original is guaranteed free for faults and defects for 7 years. Damage caused by incorrect use or parts that are exposed to natural wear and tear (e.g., brake block, brake cable, wheel, basket, seat and handle) are exempt from the 7-year warranty. For repairs during the warranty period, please contact your local mobility shop or dealer. The warranty is void if unauthorised spare parts or accessories have been or are being used on the product. The expected life span of the product is estimated to be 10 years if it is used in the correct manner according to this user manual and its safety and maintenance instructions.

8 Product label

- 1 - Manufacturer
- 2 - Maximum user weight
- 3 - Maximum length of rollator
- 4 - Maximum width / height of rollator
- 5 - Medical Device
- 6 - Consult Instructions for use (blue icon)
- 7 - Intended for indoors and outdoors use
- 8 - Model name
- 9 - Model number
- 10 - Date of manufacture
- 11 - Serial number
- 12 - Global Trade Item Number
- 13 - CE marking (This product conforms to Medical Device Regulation (EU) 2017/745)
- 14 - GS1 DataMatrix

Accessories

	TOPRO Item No.
Back support with padding, 68 cm	815271
Back support with padding, 76 cm	815273
Tray (NB: not for size X)	816028
Anti-slip mat for tray (NB: not for size X)	814059
Tray for size X	815839
Crutch holder, grey	815358
Bottle holder, grey	815843
LED lamp with clip-on and USB plug	815260
Umbrella with attachment, black	814068
One-handed brake	814026
Guiding handle for the visually impaired	814014
Rear bag with zipper (NB: not for size X)	814046
Transport bag	814042
Name tag	814024
Roll resistance system, pair	814032
Basket for oxygen bottle (only compressed, not liquid)	814009

Accessories mounted on the rollator may influence stability, we therefore advise you to use them with care. Accessories can be ordered separately to enable TOPRO Troja Original to be customised to individual needs. Contact your mobility shop, dealer or TOPRO for an updated overview of available accessories or visit our homepage topromobility.com.

Gratulerer med valget av en ny TOPRO-rullator

Hver TOPRO-rullator er utviklet, designet og produsert i Norge. Produktet er i samsvar med forordningen om medisinsk utstyr (EU) 2017/745. Det er testet og godkjent i henhold til EN ISO 11199-2:2021. Ved mottak av varen, vennligst sjekk produktet. Hvis du har spørsmål, kontakt din forhandler umiddelbart. Hvis du har problemer med å lese denne brukerhåndboken, er en elektronisk versjon tilgjengelig på topromobility.com.

Tiltenkt bruk

TOPRO Troja Original skal gi støtte til brukere med redusert balanse og/eller redusert gangevne. Den er designet for å skyves, ikke trekkes. Det integrerte setet gir brukeren muligheten til å hvile om nødvendig. Den tiltenkte brukeren er voksen. Høyde- og vektbegrensninger gjelder. *Kontraindikasjoner: Produktet er ikke egnet for personer med lav styrke i armene, med svært dårlig balanse eller med betydelige kognitive funksjonshemninger. Produktet er designet og godkjent for både innendørs og utendørs bruk. Utendørs er rullatoren ment å være et hjelpemiddel for å gå på veier og stier. Den er ikke egnet i ulendt og/eller bratt terreng, heller ikke for trapper.*

For å bli kjent med rullatoren og lære å bruke den riktig, anbefales opplæring av en profesjonell.

0 De grå nummererte sirklene i denne brukerhåndboken refererer til den nummererte informasjonsgrafikken og illustrasjonene inne i omslaget

1 Bli kjent med TOPRO-produktet ditt

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A Håndtak | H Hendel for høydejustering |
| B Bremsenhendel | I Nettkurv |
| C Håndtaksrør | J Sideramme |
| D Bremskabel | K Bremskloss / Kantbeskyttelse |
| E Setestenger / Bærehåndtak | L Vippefunksjon |
| F Låseklemme | M Produktetikett |
| G Sete med utløserstropp for foldemekanisme | |

2 Sikkerhet

Når du folder sammen/folder ut rullatoren, må du være oppmerksom slik at du ikke skader fingrene.

Vær oppmerksom på å ikke sette fingrene i åpne hull eller mellom stasjonære deler.

Pass på at hendlene for justering av håndtakenes høyde peker nedover under bruk av produktet.

Når du står stille eller parkerer, må du sørge for at parkeringsbremsene på begge sider er aktivert (A).

Ikke bruk rullatoren i trapper. Vær forsiktig når du passerer terskler etc.

Kontroller bremsene før hver bruk, og sjekk at rullatoren låses i utfoldet stilling.

Ikke bruk rullatoren til å transportere tung last eller personer.

Vær oppmerksom på at noen deler av rullatoren kan føles varme eller kalde når de utsettes for ekstreme temperaturer.

Produktet må ikke modifiseres, da dette kan sette din sikkerhet i fare, og garantien vil bli ugyldig.

Før du setter deg på setet (C), må du kontrollere at parkeringsbremsene på begge sider er aktivert (A).

For å redusere risikoen for fall, må du ikke lene deg/bøye deg sidelengs eller over til baksiden av rullatoren, mens du sitter på setet (D). Rullatoren må heller ikke vippes for mye sidelengs, for å unngå at den velter. Av samme grunn må poser etc. aldri henges på håndtakene.

For å gi riktig støtte og sikkerhet, gå rett og sørg for at rullatoren holdes så nær kroppen din som mulig (E). Gå mellom bakhjulene (F), ikke bak dem (G).

Vær oppmerksom på at rullatoren kan rulle raskere enn deg når du går nedoverbakke, noe som kan sette deg i fare for å falle. Aktiver kjørebremser for å justere hastigheten (B).

Vær forsiktig når du bruker flagrende skjørt eller bukser, da de kan bli sittende fast i hjulene, noe som kan føre til fall. Bruk solid fottøy for å unngå skader.

Av sikkerhetsmessige årsaker er det forbudt å sitte på rullatoren under offentlig transport. Oppbevar rullatoren på en sikker måte, og sørg for at parkeringsbremsene på begge sider er aktivert (A).

Ikke bruk rullatoren på glatte eller isete overflater.

Hold rullatoren unna ild og varme gjenstander.

Ikke klatre på rullatoren.

3 Utfolding / Sammenfolding

Utfolding: Løsne låseklemmen som er plassert på setestengene (A). Trykk setestengene ned og utover. Siderammene glir fra hverandre. Trykk ned setestengene (B). Du vil høre en klikkelyd. Rullatoren er nå låst i åpen stilling.

Sammenfolding: Trekk i stroppen på setet (C) og trykk siderammene sammen. Lås klemmen (D) over setestengene.

Bære rullatoren: Rullatoren må ikke bæres i utløserstroppen eller bremsekablene. Fold rullatoren sammen som vist på illustrasjonen (E). Bær rullatoren etter setestengene (F) når den er sammenfoldet.

4 Håndtak / Minnefunksjon

Høydejustering: Trekk hendelen (A) oppover og juster håndtaksrøret til en passende høyde (B). Slipp hendelen og trekk håndtaksrøret litt opp og ned til du hører et klikk og mekanismen går i lås. Forsikre deg om at hendelen peker nedover (C). Juster begge håndtakene til samme høyde ved å sammenligne tallskalaen på hver side. *Det anbefales at håndtakene er satt i samme høyde som håndleddene når armene henger ved siden av kroppen.*

Minnefunksjon: Bestem høyden på håndtakene (se tallskala). Tell synlige hull på baksiden av håndtaksrørene. Skru løs skruen (D) på toppen av festestykket. Trekk hendelen oppover (A) og trekk røret (E) ut av rammen. Festestykket (F) vil nå følge håndtaksrøret. Flytt festestykket (F) slik at antall hull over det tilsvarer de tidligere telte hullene. Monter det røde hukommelsesstykket (G) på håndtaksrøret i det første tilgjengelige hullet under festestykket (F). Trekk hendelen oppover (A) og skyv håndtaksrøret (E) og festestykket (F) nedover og inn i siderammen (H). Monter skruen (D) på toppen av festestykket. Trekk hendelen oppover (A) og trekk håndtaket opp til det stopper, og slipp deretter hendelen. Fra nå av, når håndtaket er i laveste posisjon, vil det stoppe på forhåndsinnstilt høyde når det trekkes opp.

5 Bremseser

Pass på at bremsene fungerer før hver tur. Hver bremsehendel (A) fungerer på hvert av bakhjulene. *Ikke kjør eller skyv rullatoren mens parkeringsbremsene er aktivert.*

Parkeringsbremseser: Skyv begge bremsehendlene (A) nedover til de låses. Begge bakhjulene er nå låst. Klem begge bremsehendlene oppover for å deaktivere parkeringsbremsene.

Kjørebremser: Trekk begge bremsehendlene (B) oppover for å redusere hastigheten. *Må ikke brukes kontinuerlig mens rullatoren er i bevegelse.*

Justering/kontroll: Løsne mutteren (C). Stram bremsekabelen (D) med justeringsskruen (E). Juster begge bremseklossene slik at avstanden til hjuloverflaten er ca. 1 mm (F), og stram deretter mutteren (C). Pass på at bremsene ikke er justert for stramt og presser hardt inn i gummiene på hjulene når parkeringsbremsen er aktivert. **Vedlikehold:** Rengjør bremseklossene (F) og bremsefjæren (G) regelmessig. Hjulene og bremsene kan byttes ut hvis de er utslitte eller skadet.

6 Sete

Rullatoren har et trygt og praktisk nettingsete, som gir utsikt til bakken mens du går. Det kan lett tørkes av med en fuktig klut om nødvendig. Parkeringsbremsene må være aktivert før setet tas i bruk. Skyv begge bremsehendlene nedover til de låses (A). Begge bakhjulene er nå låst. Sitt med ryggen mot kurven (B).

7 Kantavviser / Vippefunksjon

Kantavviser: Kantavviser (A), som er foran bakhjulene hindrer bakhjulene i å fange på hjørner, dørkarmen etc.

Vippefunksjon: For å bruke vippefunksjonen, bruk forsiden av foten og trykk ned på vippepedalen (B), som er ved siden av bakhjulet. Dette bidrar til å vippe rullatoren over terskler, kanter etc. Merk: Vær forsiktig når du passerer terskler etc.

Kurv

Kurven rommer opptil 10 kilo (modell M & S) / 5 kilo (modell X). Den kan tas av og vaskes skånsomt ved maksimum 60 °C.

Transport

Rullatoren skal transporteres i sammenfoldet og låst posisjon (se *avsnitt 3 Utfolding / Sammenfolding*). Påse at låseklemmen er på, slik at rullatoren ikke kan utfolde seg utilsiktet. Vær forsiktig når du legger rullatoren inn i et kjøretøy, og pass på at den er forsvarlig sikret. Rullatoren kan legges ned ved å løfte den i rammerøret.

Lagring

Rullatoren bør oppbevares stående. Hvis den oppbevares utendørs, må den helst være under et tak/dekke for å beskytte den. Ikke la rullatoren stå uten tilsyn. Ikke legg tunge gjenstander oppå rullatoren under lagring.

Renhold

Rullatoren kan rengjøres med en fuktig klut. Ved opphopning av gjørme og smuss kan en klut med mildt vaskemiddel brukes etterfulgt av skylning med lunkent vann. Unngå å skylle direkte mot kulelagre (i hjul og forgafler). Ikke bruk slipemidler. Tørk rullatoren med en myk klut.

Desinfeksjon

Desinfeksjon må kun utføres av autorisert personell. Ta kontakt med din lokale forhandler eller hjelpemiddelsentral. Under desinfeksjon må tilstrekkelig verneutstyr brukes, og instruksjonene fra desinfeksjonsmiddelprodusenten må følges. Overflaten på rullatoren kan rengjøres med en myk klut eller svamp og et godkjent kjemisk desinfeksjonsmiddel som inneholder 70–80% etanol. Vi fraråder desinfeksjonsmiddel som inneholder klor eller fenol. *Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for feil eller skader som kan oppstå ved bruk av skadelig desinfeksjonsmiddel/-metoder eller desinfeksjon utført av uautorisert personell.*

**Inspeksjon / Vedlikehold
/ Gjenbruk**

Det anbefales at inspeksjon og vedlikehold utføres regelmessig (frekvensen bestemmes av hvordan og hvor ofte rullatoren brukes). Kontroller følgende elementer: Rør, ramme, skruer, håndtak, håndtaksrør, bremsrør, bremsedeler, hjul, sete og tilbehør. Dette gjelder også når rullatoren skal klargjøres for gjenbruk. Se detaljerte instruksjoner i denne bruksanvisningen om vedlikehold av bremsrør og rengjøring/desinfeksjon. Det anbefalte vedlikeholdet er ikke et krav, og det er ikke nødvendig med forebyggende vedlikehold, forutsatt at rullatoren brukes som den skal i henhold til denne brukerhåndboken.

Materiale / Resirkulering

Rullatoren er laget av plastbelagte aluminiumsrør, plastkoblinger og materiale laget av plast og polyester. Det er kulelagre i alle hjul og gafler. De fleste rullatordeler kan resirkuleres. Kast rullatoren og emballasjen i henhold til gjeldende forskrifter i ditt land. Hvis du ønsker mer informasjon, vennligst kontakt offentlige myndigheter.

Garanti

TOPRO Troja Original er garantert fri for feil og mangler i 7 år. Skader forårsaket av feil bruk eller deler som utsettes for naturlig slitasje (f.eks. bremsekloss, bremsekabel, hjul, kurv, sete og håndtak) er unntatt fra garantien. For reparasjoner i garantiperioden, ta kontakt med din lokale mobilitetsbutikk eller forhandler. Garantien bortfaller hvis uautoriserte reservedeler eller tilbehør har blitt eller brukes på produktet. Produktets forventede levetid er beregnet til 10 år hvis det brukes på riktig måte i henhold til denne bruksanvisningen og dens sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksjoner.

8 Produktetikett

- 1 - Fabrikant
- 2 - Maksimal brukervekt
- 3 - Maksimal lengde på rullator
- 4 - Maksimal bredde/høyde på rullator
- 5 - Medisinsk utstyr
- 6 - Se bruksanvisningen (blått ikon)
- 7 - Beregnet for innendørs
og utendørs bruk
- 8 - Navn på modell
- 9 - Modellnummer
- 10 - Produksjonsdato
- 11 - Serienummer
- 12 - Varenummer for global handel
- 13 - CE-merke (Dette produktet er i
samsvar med forordningen om
medisinsk utstyr (EU) 2017/745)
- 14 - GS1 DataMatrix

Tilbehør

	TOPRO Item No.
Ryggstøtte med polstring, 68 cm	815271
Ryggstøtte med polstring, 76 cm	815273
Brett (NB: ikke for størrelse X)	816028
Antisklimate for brett (NB: ikke for størrelse X)	814059
Brett for størrelse X	815839
Krykkeholder, grå	815358
Flaskeholder, grå	815843
LED-lykt med klips og USB-kontakt	815260
Paraply med feste, sort	814068
Enhåndsbremse	814026
Styrehåndtak for ledsager til synshemmede	814014
Veske bak, med glidelås (NB: ikke for størrelse X)	814046
Transportbag	814042
Navneskilt	814024
Rullemotstandssystem (RMS), par	814032
Kurv for oksygenflaske (kun komprimert, ikke flytende)	814009

Tilbehør monteret på rullatoren kan påvirke stabiliteten, vi anbefaler derfor at du bruker dem med forsiktighet. Tilbehør kan bestilles separat for å gjøre det mulig å tilpasse TOPRO Troja Original til individuelle behov. Kontakt din mobilitetsbutikk, forhandler eller TOPRO for en oppdatert oversikt over tilgjengelig tilbehør eller besøk vår hjemmeside **topromobility.com**.

Tillykke med dit valg af den nye TOPRO-rollator

Hver TOPRO- rollator er udviklet, designet og fremstillet i Norge. Produktet overholder EU's forordning (EU) 2017/745 for medicinsk udstyrs sikkerhed og ydeevne. Det er testet og godkendt iht. EN ISO 11199-2:2021. Når du har modtaget rollatoren, beder vi dig tjekke, om alt er i orden. Har du spørgsmål, beder vi dig kontakte din mobilitetsbutik eller forhandler. Har du problemer med at læse denne brugervejledning, kan du se den online på topromobility.com.

Brugen af produktet

TOPRO Troja Original er beregnet til at yde støtte til brugere med nedsat balanceevne og/eller gangfunktion. Det er beregnet til at blive skubbet, ikke trukket. Det integrerede sæde giver brugeren mulighed for at hvile, hvis det er nødvendigt. Rollatoren er til voksne brugere. Der er begrænsninger mht. brugerens højde og vægt. *Kontraindikationer: Produktet er ikke egnet til personer med dårlig styrke i armene, med meget dårlig balance eller med betydelige kognitive handicap. Produktet er designet og godkendt til både indendørs og udendørs brug. Udendørs er rollatoren beregnet til at være en hjælp til at gå på veje og stier. Det er ikke egnet i ujævnt og / eller stejlt terræn eller til brug på trapper.*

For at lære rollatoren bedre at kende og bruge den korrekt anbefaler vi undervisning og vejledning af en fagperson.

0 Tallene i de grå cirkler refererer til den nummererede grafik og til illustrationerne, som du finder inde i omslaget

1 Lær dit TOPRO-produkt at kende

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A Håndtag | H Håndtag til højdejustering |
| B Bremsegreb | I Kurv |
| C Håndtagsrør | J Sideramme |
| D Bremsekabel | K Bremsekloks / kantbeskytter |
| E Sædestænger / bærehåndtag | L Vippefunktion |
| F Låseclips | M Produktmærke |
| G Sæde med rem til foldemekanisme | |

2 Sikkerhed

Pas på dine fingre, når du klapper rollatoren sammen, eller folder den ud.

Sæt ikke fingrene i åbne huller eller mellem faste dele.

Sørg for, at håndtagene til højdejustering er placeret nedad.

Når du holder stille eller parkeret skal du altid aktivere parkeringsbremsene på begge sider (A).

Brug ikke rollatoren på trapper. Vær forsigtig, når du passerer kantsten og lignende.

Kontroller bremsene før brug hver gang, og at rollatoren er låst i udfoldet position.

Brug ikke rollatoren til at transportere tunge ting eller personer.

Vær opmærksom på, at nogle dele af rollatoren kan føles varme eller kolde, når de udsættes for ekstreme temperaturer.

Du må ikke ændre produktet, det kan bringe din sikkerhed i fare, og garantien bliver ugyldig.

Før du sidder på sædet (C), skal du sørge for at parkeringsbremsene på begge sider er aktiveret (A).

For at undgå risikoen for at falde må du ikke læne dig eller bøje dig sidelæns eller over mod bagsiden af rollatoren,

mens du sidder på den (D). Rollatoren må ikke vippe for meget sidelæns. Af samme grund må posen og lign. aldrig hænges på håndtagene.

For at give den rette støtte og sikkerhed skal du gå lige og sørge for, at rollatoren holdes så tæt på kroppen som muligt (E). Gå mellem baghjulene (F), ikke bag dem (G).

Vær opmærksom på, at rollatoren kan rulle hurtigere end dig, når du går ned ad bakke, hvilket kan føre til fald. Brug kørebremsen for at justere hastigheden (B).

Vær forsigtig, hvis du har flagrende bukser eller nederdele på, da de kan blive fanget i hjulene, hvilket kan føre til at fald. Brug robust fodtøj for at undgå skader.

Af sikkerhedsmæssige årsager er det forbudt at sidde på rollatoren under offentlig transport. Opbevar rollatoren sikkert, og sørg for, at parkeringsbremsene på begge sider er aktiveret (A).

Brug ikke rollatoren på glatte eller iskolde overflader.

Hold rollatoren væk fra ild og varme genstande.

Kravl ikke op på rollatoren.

3 At folde ud og sammen

At folde ud: Åben låseclipsen, der er placeret ved sædestængerne (A). Tryk sædestængerne ned og ud. Siderammerne glider fra hinanden. Tryk sædestængerne ned (B) til du hører et klik. Rollatoren er nu låst i brugsposition.

At folde sammen: Træk i stroppen på sædet (C) og tryk siderammerne sammen. Lås clipsen (D) over sædestængerne.

Transport af rollatoren: Rollatoren må ikke bæres i sædestroppen eller bremsekablerne. Fold rollatoren sammen som vist på illustrationen (E). Bær rollatoren ved sædestængerne (F), når den er sammenfoldet.

4 Håndtag / Memoryfunktion

Højdejustering: Træk håndtaget (A) opad, og juster håndtagsrøret til en passende højde (B). Slip håndtaget, og træk håndtagsrøret lidt op og ned, indtil du hører et klik. Sørg for, at håndtaget er placeret nedad (C). Juster begge håndtag til samme højde ved at sammenligne talskalaen på hver side. *Det anbefales, at håndtagene er indstillet til samme højde som dine håndled, når dine arme hænger langs kroppen.*

Memoryfunktion: Find den optimale højde for håndtagene (se talskala). Tæl synlige huller bag på håndtagsrørene. Skru ud skruen (D) oven på fastgørelsesstykket. Træk håndtaget opad (A), og træk røret (E) ud af rammen. Fastgørelsesstykket (F) følger nu håndtagsrøret. Flyt fastgørelsesstykket (F), så antallet af huller over det svarer til de tidligere tællede huller. Monter den røde hukommelseschip (G) på håndtagsrøret i det første tilgængelige hul under fastgørelsesstykket (F). Træk håndtaget opad (A), og skub håndtagsrøret (E) og fastgørelsesstykket (F) nedad og ind i siderammen (H). Monter skruen (D) oven på fastgørelsesstykket. Træk håndtaget opad (A), og træk håndtaget op, indtil det stopper, og slip derefter håndtaget. Fra nu af, når håndtagene er i den laveste position, stopper de i den forudindstillede position, når de trækkes op.

5 Bremseser

Sørg for hver tur for, at bremseser virker. Bremsegrebene (A) virker på deres respektive baghjul. *Du må ikke køre eller skubbe rollatoren, mens parkeringsbremseser er i brug!*

Parkeringsbremseser: Skub begge bremsegreb (A) ned, indtil de låses. Begge baghjul er nu låst. Skub begge bremsegreb opad for at frigøre parkeringsbremseser.

Kørebremser: Træk begge bremsegreb (B) opad for at reducere hastigheden. *Brug ikke kontinuerligt, mens rollatoren er i bevægelse.*

Justering/kontrol: Løsn møtrikken (C). Bremsekablet (D) strammes med justeringsskruen (E). Juster begge bremseklodser, så afstanden til hjuloverfladen er ca. 1 mm (F), og stram derefter møtrikken (C). Sørg for, at bremseser ikke justeres for stramt og presser hårdt ind i hjulenes gummi, når parkeringsbremsen er aktiveret. **Vedligeholdelse:** Rengør bremseklodsen (F) og bremsefjederen (G) regelmæssigt. Hjul og bremseser kan udskiftes, hvis de er slidte eller beskadigede.

6 Sæde

Rollatoren har et sikkert og bekvemt netsæde, hvorigennem du har udsigt til jorden, mens du går. Det kan nemt tørres med en klud, hvis det er nødvendigt. Parkeringsbremseser skal være aktiveret, før sædet tages i brug. Skub begge bremsegreb nedad, indtil de låser (A). Begge baghjul er nu låst. Sid med ryggen mod kurven (B).

7 Kantbeskytter / Vippefunktion

Kantbeskytter: Kantbeskytterne (A), som er foran baghjulene, forhindrer baghjulene i at fange hjørner, dørkarme osv.

Vippefunktion: Hvis du vil bruge vippefunktionen, skal du bruge fodens forside og trykke ned på vippepedalen (B), som er ved siden af baghjulet. Dette hjælper dig med at vippe rollatoren over dørtrin og kanter mv. Bemærk: Vær forsigtig, når du passerer kantsten og lignende.

Kurv

Kurven kan rumme op til 10 kilo (model M & S) / 5 kilo (model X). Den kan fjernes og vaskes forsigtigt ved op til 60 °C.

Transport

Rollatoren bør transporteres i sammenfoldet og låst position (se pkt. 3 *At folde ud og sammen*). Sørg for, at låseclipsen er fastgjort, så rollatoren ikke kan folde sig utilsigtet ud. Vær forsigtig, når du lægger rollatoren ind i et køretøj, og vær opmærksom på at fastgøre den. Rollatoren kan lægges ned ved at løfte den i rammerøret.

Opbevaring

Rollatoren skal opbevares i opretstående stilling. Hvis den opbevares udendørs, skal den være under et beskyttende cover. Lad ikke rollatoren være uden opsyn. Læg ikke tunge genstande oven på rollatoren under opbevaring.

Rengøring

Rollatoren kan rengøres med en fugtig klud. I tilfælde af ophobning af mudder og snavs kan en klud med et mildt vaskemiddel anvendes efterfulgt af skyllning med lunkent vand. Undgå at skylle direkte mod kuglelejer (i hjul og forgæfler). Brug ikke slidemidler. Tør rollatoren med en blød klud.

Desinfektion

Desinfektion må kun udføres af autoriseret personale. Kontakt din lokale forhandler eller dit mobilitetshjælpecenter. Under desinfektion skal der bæres tilstrækkeligt beskyttelsesudstyr, og desinfektionsmiddelproducentens anvisninger skal følges. Rollatorens overflade skal rengøres med en blød klud eller svamp og et godkendt kemisk desinfektionsmiddel indeholdende 70-80 % ethanol. Vi fraråder desinfektionsmiddel, der indeholder klor eller phenol. *Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår ved hjælp af skadeligt desinfektionsmiddel/-metoder eller desinfektion udført af uautoriseret personale.*

Eftersyn / Vedligeholdelse / Genanvendelse

Vi anbefaler at udføre eftersyn og vedligeholdelse udføres regelmæssigt (hyppigheden bestemmes af, hvordan og hvor ofte rollatoren bruges). Kontroller følgende: Ramme, skruer, håndtag, håndtagsrør, bremses, bremsedele, hjul, sæde og tilbehør. Det gælder også, når rollatoren skal forberedes til andre brugere. Se detaljerede instruktioner i denne brugervejledning om service på bremses samt rengøring/desinfektion. Den anbefalede vedligeholdelse er ikke et krav, og der kræves ingen forebyggende vedligeholdelse, hvis rollatoren bruges efter hensigten i henhold til denne vejledning.

Materiale / Genbrug

Rollatoren er produceret af plastbelagte aluminiumsrør, plastkoblinger og materiale lavet af plast og polyester. Der er kuglelejer i alle hjul og gafler. De fleste rollatordele kan genbruges. Bortskaf rollatoren og dens emballage, når det bliver nødvendigt, i henhold til de gældende regler i dit land. Kontakt dine offentlige myndigheder for uddybende oplysninger.

Garanti

TOPRO Troja Original er garanteret fri for fejl og mangler i 7 år. Skader forårsaget af forkert brug eller dele, der udsættes for naturlig slidage (f.eks. bremseklodser og -kabler, hjul, kurv, sæde og håndtag), er undtaget fra 7 års garanti. For reparation i garantiperioden skal du kontakte din lokale mobilitetsbutik eller forhandler. Garantien bortfalder, hvis der er anvendt uautoriserede reservedele eller tilbehør til produktet. Produktets forventede levetid anslås til at være 10 år, hvis det anvendes korrekt i henhold til denne brugervejledning samt dens sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner.

8 Produktmærke

- 1 - Fabrikant
- 2 - Maksimal brugervægt
- 3 - Maksimal længde på rollator
- 4 - Maksimal bredde/højde på rollator
- 5 - Medicinsk udstyr
- 6 - Se brugsanvisningen (blåt ikon)
- 7 - Beregnet til indendørs og udendørs brug
- 8 - Modelnavn
- 9 - Modelnummer
- 10 - Fremstillingsdato
- 11 - Serienummer
- 12 - Varenummer til global handel
- 13 - CE-mærkning (Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr)
- 14 - GS1 DataMatrix

Tilbehør

	TOPRO-varenr.
Rygstøtte med polstring, 68 cm	815271
Rygstøtte med polstring, 76 cm	815273
Bakke (NB: ikke for størrelse X)	814728
Skridsikker måtte til bakke (NB: ikke til størrelse X)	814059
Stokkeholder, grå	815358
Flaskeholder, grå	815843
LED-lampe med clip-on og USB-stik	815260
Paraply med fastgørelse, sort	814068
Enhåndsbremse	814026
Styrehåndtag til synshandicappede	814014
Bagtaske med lynlås (NB: ikke til størrelse X)	814046
Transporttaske	814042
Navneskilt	814024
Slæbebremse (Rullemodstandssystem), par	814032
Kurv til ilflaske (kun komprimeret, ikke flydende)	814009

Tilbehør monteret på rollatoren kan påvirke stabiliteten. Vi anbefaler derfor at bruge dem med omhu. Tilbehør kan bestilles separat, så rollatoren kan tilpasses individuelle behov. Kontakt din mobilitetsbutik, forhandler eller TOPRO for at få et opdateret overblik over tilgængeligt tilbehør, eller besøg vores hjemmeside topromobility.com.

TOPRO rollators are developed, designed and manufactured in Norway by:

TOPRO Industri AS

Rambekkveien 5, NO-2816 Gjøvik, Norway

(+47) 61 13 46 00

info@topromobility.com

www.topromobility.com



Subsidiaries

TOPRO GmbH

Bahnhofstraße 26 d

82256 Fürstentfeldbruck

GERMANY

Tel: +49 (0) 8141 88 89 39-0

Fax: +49 (0) 8141 88 89 39-22

cs@topro.de

www.topromobility.com

TOPRO GmbH

Zweigniederlassung Stetten

Im Stetterfeld 2

5608 Stetten

SWITZERLAND

Tel: +41 (0) 44 940 36 50

Fax: +41 (0) 44 940 36 51

mail@topro.ch

www.topromobility.com

TOPRO Mobility B.V.

C'park Bata

Europaplein 1

Gebouw 21 – unit 2.17

5684 ZC Best

THE NETHERLANDS

Tel: +31 (0) 6 27 288 801

cs@topromobility.nl

www.topromobility.com

TOPRO Limited

Trent Business centre

Thoroton Rd

West Bridgford

Nottingham

NG2 5FT

UNITED KINGDOM

Tel: +44 (0) 115 846 5406

Fax: +44 (0) 844 739 16 15

info@topro.co.uk

www.topromobility.com

TOPRO Mobility AB

Buskuddsvägen 9

185 95 Vaxholm

SWEDEN

Tel: +46 (0) 8 311 330

info@topromobility.se

www.topromobility.com

TOPRO Mobility DK

Jadevej 11

8541 Skødstrup

DENMARK

Tel +45 29 39 45 67

info@topromobility.dk

Distributor / dealer

Learn more



topromobility.com

